

(English follows.)

Chers champions des langues officielles,

Comme vous le savez, le Conseil du Réseau des champions des langues officielles a conçu une **Trousse d'outils des champions des langues officielles** sur GCwiki. Chaque mois, un message électronique mettant en vedette une ressource de cette trousse vous est acheminé.

Dans l'édition spéciale de ce mois-ci, nous vous invitons à promouvoir la Journée de la dualité linguistique.



## Journée de la dualité linguistique

En 2009, l'ancien greffier du Conseil privé, Wayne G. Wouters, a désigné le deuxième jeudi de septembre « Journée de la dualité linguistique » dans l'ensemble de la fonction publique, à la suggestion du Conseil du Réseau des champions des langues officielles.

Cette journée donne l'occasion aux institutions fédérales de promouvoir la dualité linguistique ainsi que de célébrer nos principes fondateurs et notre riche patrimoine comme citoyens d'un pays bilingue.

En tant que champions des langues officielles, nous jouons un rôle de premier plan dans la promotion de cette journée.

## Événement national

Cette année, le Conseil s'associe au Réseau de la dualité linguistique, composé des organismes Canadian Parents for French, Le français pour l'avenir et la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures, pour l'organisation de la Journée de la dualité linguistique et pour recommander que la portée de cet événement soit étendue au-delà de la fonction publique et que cette journée soit célébrée dans l'ensemble de la société canadienne.

Le Conseil et l'École de la fonction publique du Canada travaillent en collaboration avec Patrimoine canadien, le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, le Bureau de la traduction et les conseils fédéraux régionaux à l'organisation de l'événement présenté en webdiffusion [« La dualité linguistique : un symbole d'inclusion au cœur des valeurs canadiennes »](#), le 9 septembre, de 13 h 30 à 15 h (HE). Pour la première fois, l'événement sera ouvert au grand public!

L'événement sera animé par **Stéphan Déry**, président du Conseil et sous-ministre adjoint de la Direction générale des services immobiliers à Services publics et Approvisionnement Canada, et **Emeline Laurent**, directrice générale de l'organisme Le français pour l'avenir.

Parmi nos invités de marque figurent :

- **Raymond Théberge**, commissaire aux langues officielles
- **Isabelle Mondou**, sous-ministre du Patrimoine canadien et championne de la communauté des langues officielles
- **Nicole Thibault**, directrice générale nationale de Canadian Parents for French
- Les **champions des langues officielles** des conseils fédéraux régionaux
- Des artistes canadiens!

Soyez de la fête et invitez les employés de votre organisation à s'[inscrire](#) à cet événement haut en couleurs!

**Inscription**

## Activités

Nous comptons également sur votre précieuse collaboration pour encourager les employés de votre organisation à participer aux activités organisées par nos partenaires, telles que :

- la [Dictée du commissaire aux langues officielles](#);
- les [jeux et billets de bloque](#) du Portail linguistique du Canada;
- la vidéo [Langues officielles : c'est toi le prochain leader de l'article 41?](#) de Patrimoine canadien.

Pour d'autres idées, vous pouvez également consulter la section [Outils et ressources](#).

## Matériel promotionnel

Divers [éléments visuels](#) élaborés en collaboration avec le Portail linguistique du Canada sont à votre disposition pour promouvoir les activités organisées au sein de votre organisation.

**Télécharger**

Merci de faire la promotion de la Journée de la **#DualitéLinguistique!**

Sincères salutations,

Stéphan Déry

Président, Conseil du Réseau des champions des langues officielles  
Sous-ministre adjoint, Direction générale des services immobiliers  
Services publics et Approvisionnement Canada

Brigitte Gibson

Vice-présidente, Conseil du Réseau des champions des langues officielles  
Directrice générale régionale, Région des Prairies et du Nord,  
Patrimoine canadien  
Championne des langues officielles, Conseil fédéral des Prairies



@OLchampionsLO

**OSEZ! DARE!**

Canada

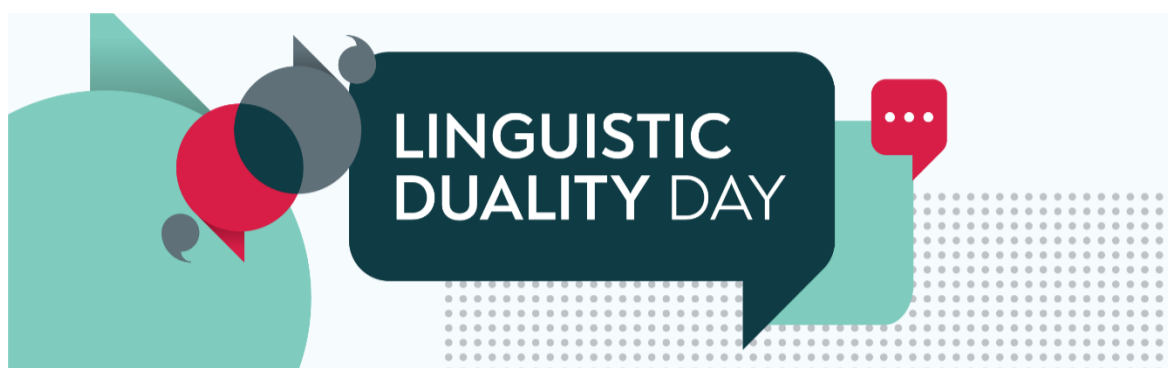
Aimeriez-vous suggérer des outils à ajouter dans la Trousse d'outils? Votre institution a-t-elle conçu une ressource novatrice que vous aimeriez faire connaître à tous les champions des langues officielles? Nous serions ravis que vous nous en fassiez part! Veuillez communiquer avec Anik Sauvé au 613-402-7885 ou à l'adresse suivante : [anik.sauve@tbs-sct.gc.ca](mailto:anik.sauve@tbs-sct.gc.ca).



Dear Official Languages Champions,

As you know, the Council of the Network of Official Languages Champions has developed an **Official Languages Champions' Toolbox** on GCwiki. Every month, you receive an electronic message featuring one of this kit's resources.

In this month's special edition, we invite you to promote Linguistic Duality Day.



## Linguistic Duality Day

In 2009, following a suggestion by the Council of the Network of Official Languages Champions, then Clerk of the Privy Council Wayne G. Wouters declared the second Thursday in September "Linguistic Duality Day" across the Public Service of Canada.

This day is an opportunity for federal organizations to promote linguistic duality and to celebrate our founding principles and rich heritage as citizens of a bilingual country.

As Official Languages Champions, we play a leadership role in promoting this day.

## National Event

This year, the Council is partnering with the Linguistic Duality Network, which is made up of Canadian Parents for French, French for the Future and the Canadian Foundation for Cross-Cultural Dialogue, to organize Linguistic Duality Day and to recommend that the scope of this event be extended beyond the public service so that it can be celebrated throughout Canadian society.

The Council and the Canada School of Public Service are working with Canadian Heritage, the Treasury Board of Canada Secretariat, the Translation Bureau and the Regional Federal Councils to organize the webcast event "[Linguistic Duality: A Symbol of Inclusion at the Heart of Canadian Values](#)" on September 9, from 1:30 p.m. to 3 p.m. (ET). For the first time, the event will be open to the general public!

The event will be hosted by **Stéphan Déry**, Chair of the Council and Assistant Deputy Minister, Real Property Services Branch at Public Services and Procurement Canada, and **Emeline Laurent**, Executive Director of French for the Future.

Our distinguished guests include:

- **Raymond Théberge**, Commissioner of Official Languages
- **Isabelle Mondou**, Deputy Minister of Canadian Heritage and Champion of the Official Languages Community
- **Nicole Thibault**, National Executive Director, Canadian Parents for French
- Regional Federal Councils' **Official Languages Champions**
- Canadian artists!

Join the celebration and invite your organization's employees to [register](#) for this colourful event!

**Registration**

## Activities

Your help is also greatly appreciated in encouraging your organization's employees to take part in our partners' activities, such as:

- the [Commissioner of Official Languages' Dictation](#);
- Language Portal of Canada [quizzes and blog posts](#);
- Canadian Heritage's video [Official languages: are you the next Section 41 leader?](#)

For more ideas, you can also consult the [Tools and resources](#) section.

## Promotional material

Various [visual elements](#) developed in co-operation with the Language Portal of Canada are at your disposal to promote activities held within your organization.

[Download](#)

Thank you for promoting **#LinguisticDuality** Day!

Sincerely,

Stéphan Déry

Chair, Council of the Network of Official Languages Champions  
Assistant Deputy Minister, Real Property Services Branch,  
Public Services and Procurement Canada

Brigitte Gibson

Vice-chair, Council of the Network of Official Languages Champions  
Regional Director General, Prairies and Northern Region, Canadian Heritage  
Official Languages Champion, Prairie Federal Council



@OLchampionsLO

**DARE! OSEZI!**

Canada

Do you have any suggestions with regard to resources that could be incorporated into the Toolbox? Has your organization developed an innovative tool that we should share with all official languages champions? We would love to hear from you! Please contact Anik Sauvé at 613-402-7885 or [anik.sauve@tbs-sct.gc.ca](mailto:anik.sauve@tbs-sct.gc.ca).

